

TLAČIVO ŽIADOSTI O VYDANIE ALEBO ZMENU ROZHODNUTIA VO VECI VYŽIVOVACEJ POVINNOSTI  
[články 56 a 57 nariadenia Rady (ES) č. 4/2009 z 18. decembra 2008 o právomoci, rozhodnom práve, uznávaní a výkone rozhodnutí a o spolupráci vo veciach vyživovacej povinnosti <sup>(1)</sup>]

ČASŤ A: Vyplní dožadujúci ústredný orgán

1. Žiadosť

Žiadosť o vydanie rozhodnutia [článok 56 ods. 1 písm. c)]

Žiadosť o vydanie rozhodnutia [článok 56 ods. 1 písm. d)]

Žiadosť o zmenu rozhodnutia [článok 56 ods. 1 písm. e)]

Žiadosť o zmenu rozhodnutia [článok 56 ods. 1 písm. f)]

Žiadosť o zmenu rozhodnutia [článok 56 ods. 2 písm. b)]

Žiadosť o zmenu rozhodnutia [článok 56 ods. 2 písm. c)]

2. Dožadujúci ústredný orgán

2.1. Názov:

2.2. Adresa

2.2.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

2.2.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

2.2.3. Členský štát:

Belgicko

Chorvátsko

Rakúsko

Bulharsko

Taliansko

Poľsko

Česká republika

Cyprus

Portugalsko

Nemecko

Lotyšsko

Rumunsko

Estónsko

Litva

Slovinsko

Írsko

Luxembursko

Slovensko

Grécko

Maďarsko

Fínsko

Španielsko

Malta

Švédsko

Francúzsko

Holandsko

2.3. Telefón/fax:/elektronická pošta:

2.4. Fax:

2.5. Elektronická pošta:

2.6. Spisová značka žiadosti:

Žiadosť vybaviť spolu so žiadosťou/žiadosťami s týmto spisovými značkami:

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 7, 10.1.2009, s. 1.

## 2.7. Osoba zodpovedná za vybavovanie žiadosti

2.7.1. Priezvisko a meno (mená):

2.7.2. Telefón:

2.7.3. Elektronická pošta:

## 3. Dožiadaný ústredný orgán

3.1. Názov:

3.2. Adresa

3.2.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

3.2.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

3.2.3. Členský štát:

Belgicko	Chorvátsko	Rakúsko
Bulharsko	Taliansko	Poľsko
Česká republika	Cyprus	Portugalsko
Nemecko	Lotyšsko	Rumunsko
Estónsko	Litva	Slovinsko
Írsko	Luxembursko	Slovensko
Grécko	Maďarsko	Fínsko
Španielsko	Malta	Švédsko
Francúzsko	Holandsko	

## 4. Prípadné písomnosti pripojené (\*) k žiadosti

Rozhodnutie dožiadaného členského štátu o odmietnutí uznať rozhodnutie alebo vyhlásiť jeho vykonateľnosť

Vyhotovenie rozhodnutia, o ktorého zmenu ide

Výpis z rozhodnutia, o ktorého zmenu ide

Písomnosť (písomnosti), z ktorej (ktorých) vyplýva zmena príjmov alebo iná zmena okolností

Rodný(-é) list(-y) alebo rovnocenný doklad

Uznanie rodičovstva povinným

Písomnosť (písomnosti) potvrdzujúca(-e) biologické rodičovstvo

Rozhodnutie príslušného orgánu o rodičovstve

Výsledky genetických testov

Doklad o osvojení

Sobášny list alebo doklad o rovnocennom zväzku

Dokument (dokumenty) preukazujúci (preukazujúce) dátum rozvodu/rozluky

Písomnosť(písomnosti) potvrdzujúca(-e), že účastníci žijú spoločne

Osvedčenie(-a) o školskej dochádzke

Písomnosť (písomnosti) preukazujúca (-e) majetkové pomery

Iné (uvedte):

(\*) Príslušné okienka sa musia označiť a písomnosti sa musia očíslovať v poradí, v akom sú pripojené.

Celkový počet písomností pripojených k tlačivu žiadosti:

**V:**

**on:**

(dd/mm/yyyy)

Meno a podpis povereného pracovníka dožadujúceho ústredného orgánu:

ČASŤ B: Vyplní žiadateľ prípadne osoba/orgán, ktoré sú v dožadujúcom členskom štáte oprávnené vyplniť tlačivo v mene žiadateľa

## 5. Žiadosť

### 5.1. Žiadosť o vydanie rozhodnutia

5.1.1. Nebolo určené rodičovstvo

5.1.2. Neexistuje žiadne rozhodnutie

5.1.3. Uznanie a vyhlásenie vykonateľnosti existujúceho rozhodnutia nie je možné

5.1.4. Požadovaná suma:

### 5.2. Žiadosť o zmenu rozhodnutia

5.2.1. Rozhodnutie sa vydalo v dožiadanom členskom štáte

5.2.2. Rozhodnutie sa vydalo v inom štáte ako dožiadanom členskom štáte

5.2.3. Dátum (dd/mm/yyyy) a spisová značka rozhodnutia

Please note that the date should be given in the requested format (day-month-full year).

5.2.4. Názov súdu pôvodu:

5.2.5. Zmena okolností:

Zmena v príjmoch:

osoby (osôb) oprávnenej (oprávnených) na výživné

osoby, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenej (oprávnených) na výživné povinného

Zmena výdavkov a nákladov:

osoby (osôb) oprávnenej (oprávnených) na výživné

osoby, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenej (oprávnených) na výživné povinného

Zmena pomerov dieťaťa (detí):

Zmena osobného stavu:

osoby (osôb) oprávnenej (oprávnených) na výživné

osoby, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenej (oprávnených) na výživné povinného

Iné (uvedte):

5.2.6. Požadovaná(-é) zmena(-y):

Zvýšenie výšky výživného:

Výživné by sa malo zvýšiť o (spresnite):

Nová výška výživného by mala byť (spresnite):

Mena

Euro (EUR)

Maďarský forint (HUF)

Švédska koruna (SEK)

Bulharský lev (BGN)

libra šterlingov (GBP)

Poľský zlotý (PLN)

česká koruna (CZK)

Chorvátska kuna (HRK)

rumunský leu (RON)

Iné (uvedte):

Zníženie výšky výživného:

Výživné by sa malo znížiť o (spresnite):

Nová výška výživného by mala byť (spresnite):

Mena

Euro (EUR)

Maďarský forint (HUF)

Švédska koruna (SEK)

Bulharský lev (BGN)

libra šterlingov (GBP)

Poľský zlotý (PLN)

česká koruna (CZK)

Chorvátska kuna (HRK)

rumunský leu (RON)

Iné (uvedte):

Zmena periodicity platieb (spresnite):

Zmena spôsobu platby (spresnite):

Zmena povahy platby (spresnite):

Ukončenie vyživovacej povinnosti (spresnite):

Iné (uvedte):

## 6. Žiadateľ

6.1. Priezvisko a meno (mená):

6.2. Adresa

Uvedená adresa je osobnou adresou žiadateľa.

Žiadateľ sa nachádza v situácii domáceho násillia. Uvedená adresa je adresou „bytom u“:

[priezvisko a meno (mená)] (\*)

6.2.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

6.2.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

6.2.3. Členský štát

Belgicko	Chorvátsko	Rakúsko
Bulharsko	Taliansko	Poľsko
Česká republika	Cyprus	Portugalsko
Nemecko	Lotyšsko	Rumunsko
Estónsko	Litva	Slovinsko
Írsko	Luxembursko	Slovensko
Grécko	Maďarsko	Fínsko
Španielsko	Malta	Švédsko
Francúzsko	Holandsko	

6.3. Telefón/fax/elektronická pošta:

6.4. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia

(\*) Vnútroštátny právny poriadok dožiadaného členského štátu však môže vyžadovať, aby žiadateľ na účely konania poskytol svoju osobnú adresu [pozri článok 57 ods. 3 nariadenia (ES) č. 4/2009].

6.5. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia (\*\*):

6.6. Štátna príslušnosť:

6.7. Povolanie:

6.8. Osobný stav:

6.9. Prípadne priezvisko a meno (mená) a kontaktné údaje zástupcu žiadateľa (advokáta...):

## 7. Odporca

7.1. Priezvisko a meno (mená):

7.2. Adresa (\*):

7.2.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

7.2.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

7.2.3. Členský štát

Belgicko	Chorvátsko	Rakúsko
Bulharsko	Taliano	Poľsko
Česká republika	Cyprus	Portugalsko
Nemecko	Lotyšsko	Rumunsko
Estónsko	Litva	Slovinsko
Írsko	Luxembursko	Slovensko
Grécko	Maďarsko	Fínsko
Španielsko	Malta	Švédsko
Francúzsko	Holandsko	

7.3. Dátum (dd/mm/yyyy) a miesto narodenia (\*):

7.4. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia (\*):

7.5. Štátna príslušnosť (\*):

---

(\*) Ak sú tieto údaje k dispozícii a/alebo relevantné.

(\*\*) Ak sú tieto údaje k dispozícii.

7.6. Povolanie (\*):

7.7. Osobný stav:

8. Akékoľvek ďalšie informácie, ktoré umožnia zistiť miesto pobytu odporcu:

9. Osoba (osoby) oprávnená (oprávnené) na výživné (\*\*)

9.1. Osoba je totožná so žiadateľom uvedeným v bode 6

9.2. Osoba je totožná s odporcom uvedeným v bode 7.

9.3.

Žiadateľ

Odporca

je zákonným zástupcom (\*\*), ktorý zastupuje záujmy tejto osoby alebo týchto osôb:

9.3.1. Osoba A

9.3.1.1. Priezvisko a meno (mená):

9.3.1.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

9.3.1.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

9.3.1.4. Štátna príslušnosť:

9.3.1.5. Povolanie:

9.3.1.6. Osobný stav:

---

(\*) Ak je tento údaj k dispozícii.

(\*\*) Ak ide o viac ako tri osoby, priložte ďalší list.

(\*\*\*) Napr. osoba vykonávajúca rodičovské práva a povinnosti alebo opatrovník dospeljej osoby.

(\*\*\*\*) Napr. osoba vykonávajúca rodičovské práva a povinnosti alebo opatrovník dospeljej osoby.

9.3.1.7. Výživné vyplýva z tohto vzťahu:

Vzťah medzi rodičom a dieťaťom (upresnite):

Manželstvo

Zväzok podobný manželstvu

Švagrovstvo (spresnite):

Iné (uvedte):

9.3.2. Osoba B

9.3.2.1. Priezvisko a meno (mená):

9.3.2.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

9.3.2.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

9.3.2.4. Štátna príslušnosť:

9.3.2.5. Povolanie(\*):

9.3.2.6. Osobný stav(\*):

---

(\*) Ak je tento údaj k dispozícii.

9.3.2.7. Výživné vyplýva z tohto vzťahu:

Vzťah medzi rodičom a dieťaťom (upresnite):

Manželstvo

Zväzok podobný manželstvu

Švagrovstvo (spresnite):

Iné (uvedte):

9.3.3. Osoba C

9.3.3.1. Priezvisko a meno (mená):

9.3.3.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

9.3.3.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

9.3.3.4. Štátna príslušnosť:

9.3.3.5. Povolanie(\*):

9.3.3.6. Osobný stav(\*):

9.3.3.7. Výživné vyplýva z tohto vzťahu:

Vzťah medzi rodičom a dieťaťom (upresnite):

Manželstvo

Zväzok podobný manželstvu

Švagrovstvo (spresnite):

Iné (uvedte):

---

(\*) Ak je tento údaj k dispozícii.

## 10. Povinný

10.1. Osoba je totožná so žiadateľom uvedeným v bode 6

10.2. Osoba je totožná s odporcom uvedeným v bode 7

10.3.

Žiadateľ

Odporca

je zákonným zástupcom (\*\*), ktorý zastupuje záujmy tejto osoby alebo týchto osôb:

Napr. osoba vykonávajúca rodičovské práva a povinnosti alebo opatrovník dospeljej osoby.

10.3.1. Priezvisko a meno (mená):

10.3.2. Dátum (dd/mm/rrrr) a miesto narodenia:

10.3.3. Rodné číslo alebo číslo sociálneho poistenia:

10.3.4. Štátna príslušnosť:

10.3.5. Povolanie:

10.3.6. Osobný stav:

10.3.7. Výživné vyplýva z tohto vzťahu:

Vzťah medzi rodičom a dieťaťom (upresnite):

Manželstvo

Zväzok podobný manželstvu

Švagrovstvo (spresnite):

Iné (uvedte):

11. Informácie o majetkových pomeroch osôb dotknutých žiadosťou (uviesť len relevantné údaje na účely vydania alebo zmeny rozhodnutia)

11.1. Mena

Euro (EUR)

libra šterlingov (GBP)

rumunský leu (RON)

Maďarský forint (HUF)

Poľský zlotý (PLN)

Iná (uvedte kód ISO):

Švédská koruna (SEK)

česká koruna (CZK)

Bulharský lev (BGN)

Chorvátska kuna (HRK)

---

(<sup>1</sup>)Napr. osoba vykonávajúca rodičovské práva a povinnosti alebo opatrovník dospeljej osoby.

(<sup>2</sup>)If available.

Ak je tento údaj k dispozícii.

11.2. Osoba (osoby) oprávnená (oprávnené) na výživné a osoba, ktorá má hlavnú zodpovednosť za túto osobu (tieto osoby)

**11.2.1. Hrubé príjmy**

Mesačný základ Ročný základ	Osoba, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenú (oprávnené) na výživné	Súčasný(-á) manžel(-ka) alebo partner(-ka) osoby, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenej (oprávnených) na výživné	Osoba oprávnená na výživné (osoba A)	Osoba oprávnená na výživné (osoba B)	Osoba oprávnená na výživné (osoba C)
Príjmy zo závislej činnosti (vrátane nepenažných výhod), starobný dôchodok, invalidný dôchodok, náhradné výživné, renta, renta podmienená prežitím, dávky v nezamestnanosti					
Príjmy z inej ako závislej činnosti					
Príjmy z kapitálového/hnuteľného majetku/nehnuteľností					
Iné zdroje príjmov					
<b>SPOLU</b>					

11.2.2. Výdavky a náklady:

Mesačný základ Ročný základ	Osoba, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenú (oprávnené) na výživné	Súčasný(-á) manžel(-ka) alebo partner(-ka) osoby, ktorá má hlavnú zodpovednosť za osobu (osoby) oprávnenej (oprávnených) na výživné	Osoba oprávnená na výživné (osoba A)	Osoba oprávnená na výživné (osoba B)	Osoba oprávnená na výživné (osoba C)
Dane a poplatky					
Poistné, povinné príspevky na sociálne zabezpečenie a vyplývajúce z povolania					
Nájom/náklady spoluvlastníkov, splátky pôžičiek na nehnuteľnosti					

Výdavky na stravu a oblečenie					
Náklady na liečivá					
Výživné v prospech tretej osoby na základe právnej povinnosti a/alebo výdavky za iné závislé osoby, ktoré nie sú uvedené v žalobe					
Náklady na školu za deti					
Splátky pôžičiek na hnuiteľné veci, ostatné pasíva					
Ostatné výdavky					
SPOLU					

### 11.2.3. Iný majetok

## 11.3. Povinný

### 11.3.1. Hrubé príjmy

Mesačný základ Ročný základ	Povinný	Súčasný(-á) manžel(-ka) alebo partner(-ka) povinného
Príjmy zo závislej činnosti (vrátane nepeňažných výhod), starobný dôchodok, invalidný dôchodok, náhradné výživné, renta, renta podmienená prežitím, dávky v nezamestnanosti		
Príjmy z inej ako závislej činnosti		
Príjmy z kapitálového/hnuiteľného majetku/nehnuiteľností		
Iné zdroje príjmov		
SPOLU		

### 11.3.2. Výdavky a náklady:

Mesačný základ Ročný základ	Povinný	Súčasný(-á) manžel(-ka) alebo partner(-ka) povinného
Dane a poplatky		
Poistné, povinné príspevky na sociálne zabezpečenie a vyplývajúce z povolania		

Nájom/náklady spoluvlastníkov, splátky pôžičiek na nehnuteľnosti		
Výdavky na stravu a oblečenie		
Náklady na liečivá		
Výživné v prospech tretej osoby na základe právnej povinnosti a/alebo výdavky za iné závislé osoby, ktoré nie sú uvedené v žalobe		
Náklady na školu za deti		
Splátky pôžičiek na hnutelné veci, ostatné pasíva		
Ostatné výdavky		
SPOLU		

### 11.3.3. Iný majetok

## 12. Informácie týkajúce sa platby, ak žiadosť podáva oprávnený

### 12.1. Platba elektronickým prevodom

12.1.1. Názov banky:

12.1.2. BIC alebo iný relevantný kód banky:

12.1.3. Majiteľ účtu:

12.1.4. Medzinárodné číslo bankového účtu (IBAN):

### 12.2. Platba šekom

12.2.1. Šek vystavený v mene:

12.2.2. Šek adresovaný

12.2.2.1. Priezvisko a meno (mená):

12.2.2.2. Adresa:

12.2.2.2.1. Ulica a číslo/poštový priečinok:

12.2.2.2.2. Obec a poštové smerovacie číslo:

12.2.2.2.3. Krajina:

## 13. Dodatočné informácie (v prípade potreby):

V :

Dátum :

(dd/mm/yyyy)

Podpis žiadateľa:

a/alebo prípadne:

Meno/názov a podpis osoby/orgánu, ktoré sú v dožadujúcom členskom štáte oprávnené vyplniť tlačivo v mene žiadateľa: